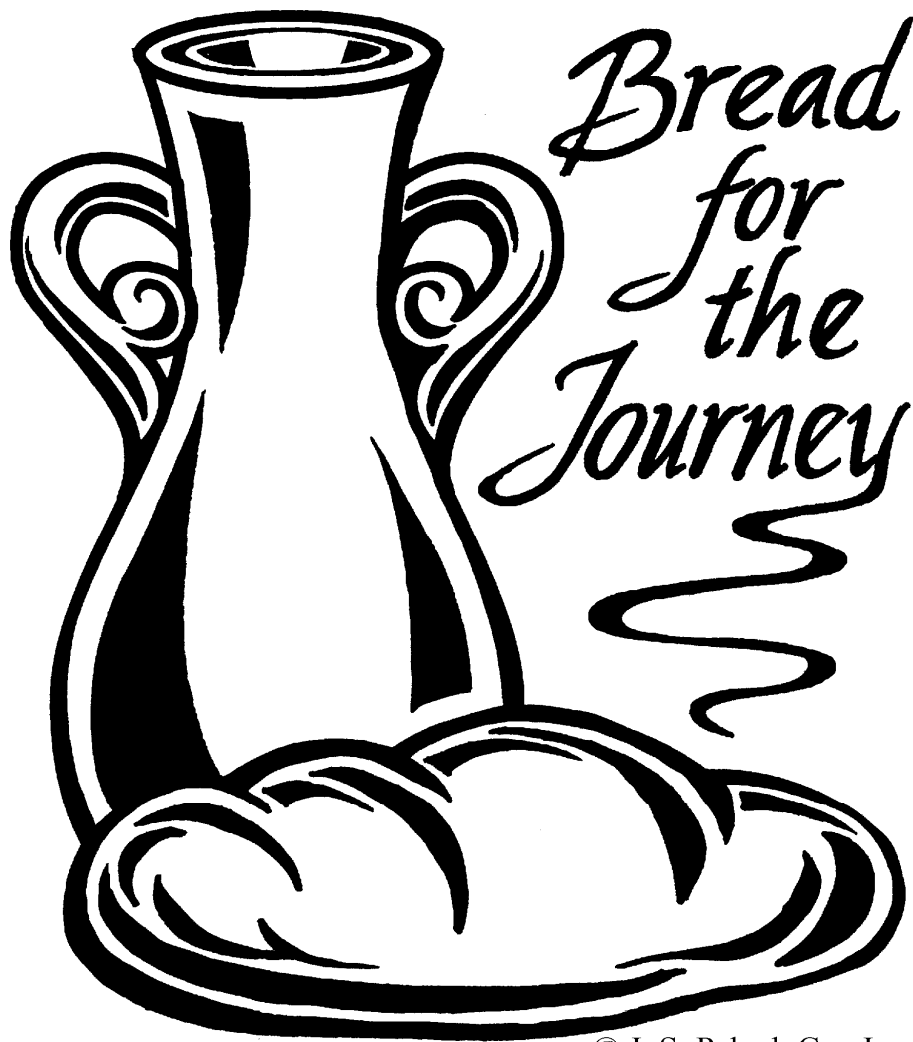


**NINETEENTH SUNDAY
IN
ORDINARY TIME**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**POPE JOHN PAUL II
POLISH CENTER
OŚRODEK POLONIJNY**

3999 Rose Dr.
Yorba Linda, CA 92886

Tel/fax: (714) 996- 8161
E-mail: office@polishcenter.org
Website: www.polishcenter.org

Baptisms, Marriages, Funerals
and Confessions by appointment

Director
Fr. Henryk Noga SVD

Office Hours
Saturday 10 a.m.-6 p.m.
Sunday 10 a.m.-1 p.m.

MASS SCHEDULE
Sunday Masses:
7 a.m. in Latin
9 a.m. in English
10:30 a.m. in Polish

Saturday Vigil Mass
4 p.m. in English

**First Friday Masses and
Adoration**
8:30 a.m. in English
7:30 p.m. in Polish
First Saturday Mass
8:30 a.m. in English

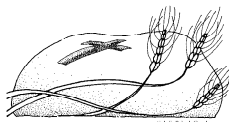
**POPE JOHN PAUL II
POLISH CENTER**

**Roman Catholic Church
Diocese of Orange**

AUGUST 9, 2009

9 SIERPEN 2009

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME AUGUST 9, 2009



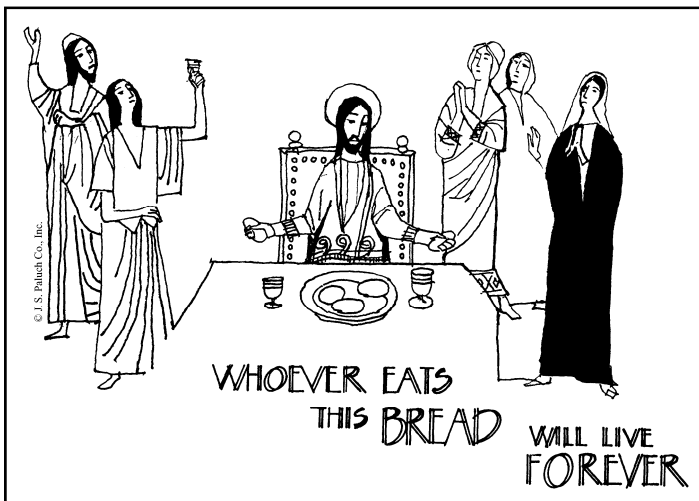
I am the living bread that came down from heaven.

John 6:51

STRENGTHENED BY THE BREAD OF LIFE

Today we resume the “Bread of Life” discourse from John’s Gospel that began two weeks ago. He makes reference to the Jews’ ancestors who ate manna in the desert. These days we would think primarily of Israel wandering in the desert, but faithful Jews would also have known the story of Elijah that we hear today. Strengthened by food and drink in the desert, the angel of the Lord sends him on his forty-day and forty-night journey (the biblical number for a preparation time). Like the food given to Elijah in the desert, Jesus tells his listeners that he is bread for the life of the world. It is very important that we not stop listening to Jesus after his promise of eternal life—a marvelous promise, but this “reward” is not the only reason we feast on the Bread of Life. We also come to the table to be made strong for the journey of mission, that the whole world might have life in the fullness of Christ. We are compelled, if we have eaten of the bread of life, to go forth in service to all.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Cor 9:6-10; Jn 12:24-26
 Tuesday: Dt 31:1-8; Mt 18:1-5, 10, 12-14
 Wednesday: Dt 34:1-12; Mt 18:15-20
 Thursday: Jos 3:7-10a, 11, 13-17; Mt 18:21 — 19:1
 Friday: Jos 24:1-13; Mt 19:3-12
 Saturday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Ps 132;
 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28
Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45;
 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
 Sunday: Prv 9:1-6; Ps 34; Eph 5:15-20; Jn 6:51-58

Mass Schedule

Fri 8/7	8:30am	+Frank Liggett from Polly Liggett
	7:30pm	Za +Edwarda Wawer w 3-cia rocznice smierci od Corek z Rodzinami
Sat 8/8	8:30am	+Emmett Wells from Steven & Janet Brunette
	4:00pm	+Maron Abritis from Alex
Sun 8/9	9:00am	+Peter Baczynski and +Martin Basista from Edward & Rose Baczynski
	10:30am	+Kazimierz Jelonek I +Agata Wojkowska od Przyjaciol
Sat 8/15	4:00pm	+Florian Wozniak from Barbara & Tony Krawczak and Family
Sun 8/16	9:00am	+Mary Ann Kozak Amico from Carter Family
	10:30am	+Antoni Walinowicz od Zony, Dzieci I Wnukow
Sat 8/22	4:00pm	Jim & Jo Ann Doud on Their 50th Wedding Anniversary
Sun 8/23	9:00am	Barbara & Jack Hanley on Their 50th Wedding Anniversary
	10:30am	W intencji Adama od Rodziny
Sat 8/29	4:00pm	+Rose McConaha from Marilyn Ogella
Sun 8/30	9:00am	+Raymond Malone from Kathleen
	10:30am	+Maria Szymanski I +Adam Salamacha od Rodziny Dolewskich
Fri 9/4	8:30am	+Francisco Carvalho from Maria Marques
	7:30pm	25-ta Rocznic Slubu Barbary I Marka Mikow od Rodziny
Sat 9/5	8:30am	+Maria Costa from Maria Marques
	4:00pm	+Liz Chandler from Jack & Loretta Walsh
Sun 9/6	9:00am	+For the Souls in purgatory from Zeta
	10:30am	+Stefan I +Florentyna Jaroslowski oraz +Czeslaw I +Helena Hulisz oraz Wszyscy zmarli z Rodzin Wyzej Wymienionych od Rodziny Hulisz

TODAY'S READINGS

First Reading — After resting and taking nourishment twice, Elijah is strengthened to walk to the mountain of God, Horeb (1 Kings 19:4-8).

Psalms — Taste and see the goodness of the Lord (Psalm 34).

Second Reading — Be touched by the Holy Spirit of God so as to be imitators of God and live in love (Ephesians 4:30 — 5:2).

Gospel — Jesus professes that he is the living bread and whoever eats this bread will live forever (John 6:41-51).

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Nineteenth Sunday in Ordinary Time
Monday:	St. Lawrence
Tuesday:	St. Clare
Wednesday:	St. Jane Frances de Chantal
Thursday:	St. Pontian and St. Hippolytus
Friday:	St. Maximilian Mary Kolbe
Saturday:	Assumption of the Blessed Virgin Mary

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 19 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: 1Krl. 19:4-8; Ef. 4:30-5:2; J. 6:41-51

Ja jestem chlebem żywym...

Odwiedzając córkę w Los Alamos, New Mexico, wstąpiłem do Muzeum Energetyki, ufundowanego przez tamtejszą US Laboratory, wielką instytucję federalną, prowadzącą badania energetyczne, głównie atomowe. W muzeum było kilka eksponatów wykonywujących proste eksperymenty, oparte na iluzji optycznej. I tak, na przykład, za pociśnięciem guzika, idealnie prosta linia ukazuje się obserwującemu, jako krzywa, przez manipulację soczewek i światła. Co widzimy jest iluzją optyczną. Rzeczywistość bowiem jest inna – prosta linia.

Często sądzimy innych w naszym otoczeniu po zewnętrznych pozorach. W rzeczywistości mogą oni być zupełnie kimś innym. Powinniśmy o tym pamiętać i liczyć się z taką możliwością.

W dzisiejszej Ewangelii niektórzy ze słuchających Chrystusa Żydów byli w stanie iluzji. Sądzili Go jedynie na podstawie zewnętrznych pozorów, które widzieli. Powiedział im: *Jam jest chleb, który z nieba zstąpił. A oni mu odpowiadają: Jesteś tylko człowiekiem, synem Józefa. Znamy twoją rodzinę i wiemy, gdzie się wychowałeś.* Widzą tylko ludzką rzeczywistość. Ich negatywne nastawienie zamyka im umysł i ogranicza głębsze spojrzenie. Z góry zdecydowali kim Chrystus Pan jest – tylko człowiekiem. Nie chcieli przyjąć Jego prawdziwego, boskiego pochodzenia, pomimo, że im mówił: *Ja jestem chlebem żywym, który z nieba zstąpił. Jeśli kto spożywa ten chleb, będzie żył na wieki.* Innymi słowy, każdy blisko spowinowacony z Jezusem Chrystusem nie umrze w odosobnieniu od Boga. Koniecznym warunkiem do tego jest wiara w Chrystusa Pana. *Kto we mnie wierzy ma życie wieczne.* Nasze ludzkie oczy widzą tylko zewnętrzne postacie – iluzję. Przez wiarę idziemy dalej. Jako chrześcijanie widzimy Chleb i Wino Eucharystyczne jako znak utajonej, ale rzeczywistej obecności Chrystusa wśród nas i jako *Viaticum* – "Chleb na drogę" do góry, gdzie spodziewamy się spotkać Boga.

Czy my – przyjmując Ciało Pańskie – zdajemy sobie sprawę, co kryje się za tą krótką osobistą akklamacją *Amen*? Czy uprzytamniamy sobie cud obecności Boga wśród nas w kruszynie Chleba i kropli Wina Eucharystycznego?

NASTĘPNE ZEBRANIE DOŻYNKOWE

odbędzie się we wtorek 18 sierpnia o godz. 7:00 wiecz. Zapraszamy wszystkich z pomysłami i ochotą do pomocy w tej tak ważnej imprezie w naszym Polskim Ośrodku. Dziękujemy wszystkim uczestnikom ostatniego zebrania.

WYŚLAWIAJCIE RAZEM ZE MNĄ PANA,

wspólnie wywyższajmy Jego imię.

Szukałem pomocy u Pana, a On mnie wysłuchał i wyzwolił od wszelkiej trwogi.

Z Psalmu 34

**ŚWIĘTO WNIĘBOWZIĘCIA NAJŚW. MARJI PANNY
i MATKI BOSKIEJ ZIELNEJ**

Bóg znalazł takie upodobanie w harmonii ciała i duszy, że postanowił zachować Maryję na wieki. Dzień 15 sierpnia, *święto Wniebowzięcia* jest najdawniejsze ze wszystkich świąt Maryjnych, bo sięgające pierwszych wieków chrześcijaństwa, i zawsze uroczyste jest obchodzone.

Święto to oznacza, że Matka Chrystus, która nigdy nie pozostawała pod władzą grzechu, otrzymała od Boga wyjątkowy przywilej - została z duszą i ciałem uwielbionym po śmierci wzięta do nieba i ukoronowana na Królową nieba i ziemi.

Dla nas Polaków, 15 sierpnia jest również *Świętem Matki Boskiej Zielnej*. Z obchodem kościelnym łączy się starodawny zwyczaj święcenia kwiatów i ziół polnych, które, wierzą, że poświęcone w tym dniu posiadają własności lecznicze. Ozdrowieńcza moc ziół jest znakiem zbawienia, którego Maryja doświadcza od Boga, i Jej wstawiennictwa za nami.

"Image" sierpień

CUD NAD WISŁĄ. ŚWIĘTO ŻOŁNIERZA

Dzień 15 sierpnia jest także rocznicą *Cudu nad Wisłą i Świętem Żołnierza*, uroczyste obchodzonym w Polsce jako święto kościelne i narodowe. W 1920 roku, w *Bitwie o Warszawę* Polacy odnieśli wielkie zwycięstwo nad armią bolszewicką. Własną krwią i męstwem nie tylko obronili Stolicę, lecz równocześnie osłonili od zagłady Zachodnią Europę

WAKACJE

Słońce. Upał. Plaża. Ochoczo zrzucamy z siebie codzienne, robocze stroje. Przy okazji warto porzucić, choćby na ten krótki czas, wszystkie ciężary i łachy szarej codzienności. Odetchnąć

Przepis na urlop, na którym rzeczywiście można wypocząć, jest zupełnie prosty: Po prostu samego siebie i wszystkie swoje pilne sprawy należy "powiesić na kołku!".

"Image", sierpień

**OBCHÓD ROCZNIC SIERPNIOWYCH
Ośrodek Polonijny w Yorba Linda
Niedziela 23 sierpnia****MAKE DEPOSITS**

Friendship is like a bank account. You can't continue to draw on it without making deposits.

—Anonymous

MODLITWA ŚW. MAKSYMILIANA KOLBE:

"O Maryjo, Najdostojniejsza i Najmilsza Pani! Królowo nieba i ziemi, Pośredniczko nas wszystkich!

W tym dniu Twego Święta hołd Ci składamy, i prosimy byś jaknajprędzej posiadała serca nasze, serca wszystkich i każdego bez wyjątku. Matko Ukochana, króluj nam wszystkim, biednym mieszkańcom ziemskiej kuli nie tylko w tej doczesnej pielgrzymce ale i po wieki wieków."

"Rycerz Niepokalanej"

**NA ROK KAPŁAŃSTWA CZERWIEC 2009 - 2010
Ojciec Jan Góra do Kapłanów Jubilatów**

(..) "Porwani i uwiedzeni przez Chrystusa poszłście za Nim. Dzisiaj ze czcią i wdzięcznością całujemy Wasze kapłańskie ręce. Wasze kapłaństwo, a raczej kapłaństwo samego Chrystusa jest podstawowym wymiarem waszego życia i tych wszystkich spraw, które liczą się w tym życiu i po śmierci.

(..) Kapłaństwo niesie za sobą określone zadania i wyrzeczenia. Dzięki tym wyrzeczeniom możliwe są zadania. Takim podstawowym zadaniem jest ukazywanie i dawanie ludziom Chrystusa, świadczenie o Jego miłości. Jest to odkrywanie tych wartości i tych znaczeń, które wiążą się z byciem człowiekiem dla drugich i byciem kapłanem dla Chrystusa. Każdy kapłan pragnie dać świadectwo wszechogarniającej Miłości pochodzącej od samego Chrystusa"

"Niedziela", lipiec 2009, (wyjatek)

DO CZĘSTOCHOWY

Sierpniowe dni na polskiej ziemi są czasem szczególnego *pielgrzymowania* na Jasną Górę. Ze wszystkich stron naszej Ojczyzny podążają w pielgrzymce wiary niezliczone rzesze polskiego Narodu, aby przed tronem Maryi, naszej Matki i Królowej złożyć dar gorącej modlitwy i chrześcijańskiej pokuty.

Tysiące *pielgrzymów*, radosnych, pełnych wiary, nadziei, miłości i zapału przynosi Jasnogórskiej Pani wszystkie swe sprawy, troski, żale i radości, i ustawiczne wołanie o nowe motywy życia i nadziei. Proszą o Jej przedziwną obronę i pomoc w dochowaniu wierności Bogu, Krzyżowi, Ewangelii i Kościołowi. Ona to bowiem już dwa tysiące lat wskazuje drogę, jest Przewodniczką w wierze i najwspanialszym wzorem świętości dla wszystkich pokoleń.

*

Łącząc się sercami i modlitwą z tysiącami pątników, którzy w Ojczyźnie naszej dążą na Jasną Górę by złożyć hołd Pani naszej Częstochowskiej, polecamy ich Opatrzności Bożej, prosząc o szczęśliwe pielgrzymowanie, obfite łaski i błogosławieństwa.

ŚWIĘTY MAKSYMILIAN MARIA KOLBE**"Tylko miłość jest twórcza..."**

W wigilię Wniebowzięcia Matki Bożej, 14 sierpnia 65 lat temu, zginął śmiercią męczeńską w bunkrze obozu koncentracyjnego w Auschwitz, *św. Maksymilian Kolbe*. Gdy w 1982 roku Jan Paweł II go kanonizował, był on najbardziej znanym świętym współczesnym. Jego popularność rosła niezwykle szybko. Najdobitniej świadczą o tym kościoły wzniesione pod jego wezwaniem na całym świecie - w samej Polsce jest 137 kościołów parafialnych ku czci naszego Świętego.

W swojej wieloletniej pracy apostołskiej, *Ojciec Maksymilian*, za św. Pawłem, głosił potrzebę "odnowienia *wszystkiego w Chrystusie*". A siłę znajdował w innym zdaniu apostoła Pawła: "wszystko mogę w Tym, który mnie umacnia, to jest w *Chrystusie*" (Flp 4,13), do którego to zdania jeszcze dodawał: "przez Niepokalaną".

Miłość do Boga i Niepokalanej, której kult szerzył na całym świecie, pozwalała mu doświadczyć szczęścia, którym pragnął dzielić się z innymi. Śmierć

św. Maksymiliana Kolbe stała się zwycięstwem miłości nad nienawiścią - bo to on głosił, że: "nienawiść nie jest siłą twórczą - siłą twórczą jest tylko miłość".

O. Paulin Sotowski, "Rycerz Niepokalanej" (wyjatek)

22ND ANNUAL STEAK FRY**Saturday, August 15, 2009**

The Annual Steak Fry sponsored by the Knights of Columbus Council #9599 will take place on Saturday, August 15, 2009. This is an evening of dinner and socializing and tickets will be sold after each Mass. Ticket donations are \$20 per person and there will be no ticket sales at the door. Please purchase your tickets after the 9:00 a.m. Mass each Sunday from Tony Cruz. In addition look for sales after the 4:00 p.m. Mass on Saturdays. Please call Jerry Labuda at (714) 995-7097 or Joe Doud at (714) 993-2387 for more information.

HARRAH'S RINCON CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to The Harrah's Rincon Casino on Monday, August 31, 2009. You will leave at 8:00 a.m. on a comfortable bus from the Polish Center. You will return to the Center approximately 5:00 p.m. This is a fun trip and the cost is only \$15 per person. You will get back a \$10 gaming coupon upon arrival at Harrah's for slot play. For reservations and information, please call Irene Okerson at (714) 779-7376 or Jo Ann Doud at (714) 993-2387, as soon as possible.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

DOZYNKI PLANNING MEETING

The next Dozynki Planning meeting will be held on Tuesday, August 18, 2009, at 7:00 p.m. in our small hall. We invite anyone who has ideas and/or is willing to help with our Annual Harvest Festival to be held on the week-end of September 19 and 20, 2009. We also appreciate all those Center members who came and participated in the first meeting this last week. Thank you. Dziękuję.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Careful readers of the "Treasures" will have noticed that the two columns about the oldest monastic communities in the United States refer to the colonial states. The Louisiana Purchase gained a great treasure for our nation, the Ursuline monastery of New Orleans. Among the greatest pioneers of that city were nuns who came from France on a perilous voyage in 1727, pestered by pirates and tossed by fearsome storms. These were genteel, well-educated Ursulines, yet their first task was to roll up their sleeves and open a hospital to care for the pestilence-ridden colony. Next, they opened a school for girls and launched a plan to educate the women being shipped over from France to marry settlers. In this way, they had enormous influence in molding patterns of family and domestic life.

At Christmastime in 1814, the threat of a British assault on the city was growing. On the terrifying night of January 7, 1815, the women of New Orleans gathered in the monastery chapel to pray that the city be spared from destruction in battle. The mother superior made a vow to have a Mass of Thanksgiving on that date every year should the Americans win. That night, Our Lady of Prompt Succor, to whom the nuns had great devotion, became the protector and patron of this great city. The convent in the French Quarter is the oldest standing building in the Mississippi valley, and the only surviving building of the French colonial period. The nuns relocated in 1824, but their old monastery is preserved as a museum and archives for the Archdiocese of New Orleans. The school the nuns began, Ursuline Academy, is the oldest continuously operating Catholic school, and school for women, in the United States.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.



THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
08/01/09 4:00 p.m.	\$2,613	\$155
08/02/09 7:00 a.m.	\$ 601	
08/02/09 9:00 a.m.	\$1,551	\$217
08/02/09 10:30 a.m.	\$1,077	\$188

Mass Offerings: \$140; Baptism: \$40 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2008/09 fiscal year.

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD
WILL BE TUESDAY, AUGUST 25TH, 6:30 P.M.



Michael Ciecek,
 Robert Copeland,
 Joey Cortez, Karen
 Delaney, Bertha Gon-
 zales, Dorothy Jena,
 Kim Kudlo, Mateusz
 Kupsik, John Lindner,

Beth Miller, Jacqueline Oberle, Virginia Palus, Diana Rodriguez, Helen Stanek, Ludwika Turek, Lani Turnebull, Jesse Ureno, Leo Vaskes, Joann Walls, Jane Wisniewski and Stefania Zawistowska .

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

31ST ANNUAL DOZYNKI
HARVEST FESTIVAL



September 19 and 20 at the Pope John Paul II Polish Center. This two-day event will recreate the Polish folk custom of celebrating the end of harvest and is one of the largest Polish gatherings in the Southland. On Saturday, the grounds

open at 12noon, with food, fun, folk entertainment. Suligowski's "Winged Hussar" exhibit, and the Polanie Folk Dance Ensemble and others TBA. Mass at 4:00p.m. in English. DJ Music in the Center hall from 7-11 p.m. Sunday activities include the celebration of the Eucharist at 7:00 a.m. (Latin), 9:00 a.m. in English and 10:30 a.m., in Polish followed by a presentation to the "Lord and Lady of the Manor" approximately 1:00 p.m. and an afternoon of folk entertainment. The Center Gift Store will have many Polish and religious articles for sale. Many local businesses and services will also have booths and will have items and services for you to purchase. The Opportunity Drawing will take place on Sunday at 4 p.m. with many fabulous prizes. The "Best Polish Food in the West" prepared by the community under the direction of Teresa Turek will be available throughout the two day event. Admission is free. More info? 714-996-8161 and orwww.polishcenter.org or harvest@polishcenter.org .